

Súd: Okresný súd Nové Mesto n/V  
Spisová značka: 3C/32/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3514201124  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Macúchová  
ECLI: ECLI:SK:OSNM:2014:3514201124.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Mesto nad Váhom sudkyňou JUDr. Evou Macúchovou, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a. s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, zastúpený: Bobák, Bollová a spol., s. r. o. advokátska kancelária, so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, IČO: 35 855 673, proti odporcovi: O. J., E.. XX.XX.XXXX, I. J. P. XX, A., o zaplatenie 463,33 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 272,33 eura, spolu s úrokmi z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo 272,33 eura od 17.08.2012 do zaplatenia tak, že sa povoľuje odporcovi zaplatiť istinu spolu s príslušenstvom v splátkach po 50,- eur mesačne s účinnosťou od právoplatnosti tohto rozsudku do zaplatenia s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Splátky sa na úhradu dlhu započítavajú v tomto poradí: istina, úroky z omeškania.

II. Vo zvyšnej časti súd návrh zamietá.

III. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 06.02.2014 domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 463,33 eura spolu s úrokmi z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 17.08.2012 do zaplatenia. Zároveň žiadal priznať náhradu trov konania. Uviedol, že s odporcom uzatvorili zmluvu č. W. a č. W., v zmysle ktorých navrhovateľ vypožičal odporcovi 2 ks SIM kariet, ktoré umožňujú odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a SIM kartám boli priradené účastnícké telefónne čísla XXXXXXXXXX a XXXXXXXXXX. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné podmienky. Odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vo výške 272,33 eura, ktoré navrhovateľ vyfakturoval za obdobie 2012/04-2012/06. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 02.08.2012 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie a vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky. V tejto súvislosti si navrhovateľ uplatňuje úroky z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so všeobecnými podmienkami čl. 11 bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedené v pokuse o pokonávku, t.j. od 17.08.2012.

Navrhovateľ si podaným návrhom zároveň uplatnil aj nárok na zaplatenie sumy 191,- eur, ktorú kvalifikoval ako škodu, ktorá mu vznikla za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Samsung Galaxy Ace a to vo výške 191,- eur. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou

cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou, to znamená predstavuje škodu navrhovateľa, ktorú odporca navrhovateľovi spôsobil tým, že získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatku sa zaviazal používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. S poukazom na skutočnosť, že v inom súdnom konaní zmluvná pokuta resp. ustanovenie dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie, bolo označené ako neprijateľná zmluvná podmienka (rozsudkom KS Prešov sp. zn. 6Co/91/2011) a v súlade s ust. § 53a Občianskeho zákonníka je navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky, navrhovateľ v súlade so zákonom a v súlade s vyššie uvedeným sa týmto návrhom na začatie konania domáha nároku vo výške škody voči odporcovi, ktorá vznikla navrhovateľovi za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie. Ďalej navrhovateľ uviedol, že odporca si bol v zmysle Dodatku vedomý, že mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie je mu predávané za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia). Okrem škody za akciový telefón/telekomunikačné zariadenie navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si navrhovateľ neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania.

Vzhľadom na uvedené si navrhovateľ podaným návrhom uplatnil titulom neuhradených služieb sumu 272,33 eura a titulom náhrady škody sumu 191,- eur.

Súd konal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa a jeho právneho zástupcu podľa § 101 ods. 2. O. s. p.. Podaním doručeným súdu dňa 24.04.2014 právny zástupca navrhovateľa ospravedlnil svoju neúčast' na súdnom pojednávaní a súhlasil s pojednávaním v jeho neprítomnosti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením návrhu, zmluvami o poskytovaní služieb GSM zo dňa 25.04.2007 a 23.11.2001, Dodatkom k Zmluve o pripojení zo dňa 28.12.2011, Prílohou č. 1 Dodatku k Zmluve, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., faktúrami predloženými navrhovateľom, pokusom o pokonávku zo dňa 02.08.2012, výsluchom odporcu a zistil tento skutkový stav veci:

Navrhovateľ je podľa výpisu z obchodného registra podnikateľom, odporca fyzickou osobou, nepodnikateľom.

Dňa 23.11.2001 uzavreli účastníci zmluvu o pripojení č. W. a dňa 28.12.2011 dodatok k zmluve, na základe ktorého si účastníci dohodli aktiváciu služby nekonečný paušál. Dňa 25.04.2007 uzavreli účastníci druhú zmluvu o pripojení č. W.. Zmluvami sa navrhovateľ zaviazal poskytovať odporcovi telekomunikačné služby. Odporca bol na základe týchto zmlúv povinný za poskytované služby platiť navrhovateľovi riadne a včas fakturované platby v zmysle cenníka.

Zároveň predmetným dodatkom navrhovateľ odpredal odporcovi koncové telekomunikačné zariadenie Samsung Galaxy Ace za cenu 39,- eur so záväzkom zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti 24 mesiacov a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky. V zmysle čl. 1 bod 1.2 dodatku odporca vyhlásil, že si je vedomý, že bežná maloobchodná cena mobilného telefónu je 230,- eur. V prípade porušenia niektorej povinnosti, najmä nezaplatenia splatnej ceny za služby, sa odporca zaviazal uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu v sume 191,- eur.

Z predložených faktúr za zúčtovacie obdobie 2012/04, 2012/05, 2012/06 a pokusu o pokonávku súd zistil, že odporca nezaplatil navrhovateľovi riadne a včas cenu za poskytnuté služby, čím mu vznikol dlh vo výške žalovanej sumy za neuhradené služby.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b/ zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka záväzkový právny vzťah je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (požadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3 a 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, 2 a 3 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Z vykonaného dokazovania vyplýva, že odporca si neplnil povinnosť dohodnutú v zmluvách o pripojení a v dodatku a za poskytnuté služby v uvedenom období neplatil, čím došlo k porušeniu jeho zmluvnej povinnosti. Keďže odporca včas neuhradil vystavené faktúry za obdobie apríl - jún 2012 vo výške 272,33 eura, súd návrhu v tejto časti vyhovel.

Nakoľko odporca nesplnil svoj záväzok a dostal sa s plnením svojich finančných záväzkov voči navrhovateľovi do omeškania, súd navrhovateľovi priznal aj úroky z omeškania, a to podľa § 517 Občianskeho zákonníka.

Podľa tohto ustanovenia, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočne primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť, ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení. Podľa ods. 2, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatky z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. Vykonávacím predpisom je nariadenie vlády č. 87/1995 Z. z..

Podľa § 3 tohto predpisu v znení účinnom ku dňu vzniku omeškania, je výška úrokov z omeškania o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. V súlade s týmto ustanovením súd priznal navrhovateľovi úroky z omeškania v uplatnenej výške.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. odporcovi súd vzhľadom na jeho osobné, príjmové a majetkové pomery umožnil zaplatiť dlh spolu s príslušenstvom v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročností určil.

V prejednávanej veci bola predmetom konania aj náhrada škody vo výške 191,- eur. Zo skutkového vymedzenia nároku navrhovateľa na náhradu škody vyplýva, že sa tejto domáha z dôvodu porušenia povinnosti odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti po dobu 24 mesiacov. Takto skutkovo vymedzený nárok na náhradu škody je potrebné posudzovať podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti. V danom prípade si navrhovateľ uplatňoval od odporcu škodu spočívajúcu v rozdieli medzi predajnou (230,- eur) a jeho akciovou cenou 39,- eur. Protiprávnu udalosť navrhovateľ videl v tom, že predal odporcovi zľavnený telefón a odporca nedodržel svoje zmluvné záväzky zotrvať v zmluvnom vzťahu v dohodnutej dobe viazanosti a neplatil riadne a včas cenu za poskytnuté služby a nedodržanie tohto záväzku priviedlo navrhovateľovi minimálne vyššie uvedenú škodu. Navrhovateľ poukazoval na skutočnosť, že odporca v dodatku k zmluve vyhlásil, že si je vedomý, že mobilný telefón je mu predávaný za akciovú cenu 39,- eur a že hodnota mobilného telefónu je 230,- eur. Škoda spočíva v rozdieli medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle dodatku k zmluve poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, ktorá bola poskytnutá len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení dodatku po dobu dohodnutú v tomto dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu, ako aj prípadný obsah prílohy dodatku by spôsobilo, že podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu).

Z rozhodovacej činnosti je súdu známe, že navrhovateľ po tom, ako sú mu zamietané žalobné návrhy, v ktorých sa domáha zaplata zmluvnej pokuty, z dôvodu, že predmetné ustanovenie o dojednanej zmluvnej pokute bolo vyhlásené za neprípustné pre jeho neprijateľnosť, vzhľadom na rozhodnutie KS v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011 je tu daná podľa § 53a Občianskeho zákonníka povinnosť žalobcu zdržať sa ďalšieho uplatňovania nárokov na zaplata týchto zmluvných pokút a je daná viazanosť ostatných súdov vyhlásením zmluvnej pokuty za neprijateľnú, už nepožaduje zaplata zmluvnej pokuty ale domáha sa ako aj v tomto konaní náhrady škody. Túto skutočnosť napokon navrhovateľ sám uviedol v návrhu na začatie konania.

Na základe vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že navrhovateľ nesúci v prejednávanej veci dôkazné bremeno, vychádzajúc zo skutkového vymedzenia žalobného návrhu, nepreukázal, že odporca v zmluvnom vzťahu nezotrval po dobu viazanosti 24 mesiacov. Pri tejto úvahe súd vychádzal z toho, že jednotlivé spôsoby ukončenia zmluvy o pripojení sú uvedené v Článku 4 (Doba platnosti a ukončenie zmluvy) Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ktoré sú súčasťou zmluvy. Podľa bodu 4.1 Všeobecných podmienok, platnosť zmluvy zaniká a) dohodou zmluvných strán, b) odstúpením od zmluvy, c) výpoveďou zmluvy, d) smrťou alebo zánikom účastníka. Vychádzajúc z Článku 2 Všeobecných zmluvných podmienok, podľa ktorého spoločnosť Orange poskytuje Služby na základe Zmluvy uzatvorenej v písomnej podobe a Zmluva je uzatvorená dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a vychádzajúc z ustanovenia § 40 ods. 2 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého písomne uzavretá dohoda sa môže zmeniť alebo zrušiť iba písomne, v prejednávanej veci navrhovateľ písomné ukončenie písomne uzavretej zmluvy o pripojení nepreukázal. Na základe uvedeného má súd za to, že platné ukončenie zmluvy s odporcom preukázané nebolo a teda odporca svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu 24 mesiacov splnil (na tom nič nemení skutočnosť, že vo faktúre je účtovaný poplatok za odpojenie, pretože odpojenie nie je uvedené medzi spôsobmi zániku zmluvy), čím nie je preukázané porušenie zmluvnej povinnosti odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu po dobu 24 mesiacov ako jeden zo základných predpokladov vzniku všeobecnej zodpovednosti za škodu. Pokiaľ ide o vznik škody ako ďalší

z predpokladov zodpovednosti za škodu, podľa navrhovateľa mu vznikla škoda ako rozdiel medzi trhovou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou. Aj keby bol splnený zo strany odporcu predpoklad protiprávneho úkonu, k uvedenej škode (napriek deklarácii uvedenej v bode 4.7 Dodatku) by nedošlo. Podľa názoru súdu za škodu nemožno považovať to, že v rámci obchodnej politiky navrhovateľa tento predáva mobilné telefóny za nižšiu ako skutočnú cenu. Rozdiel medzi predajnou a akciovou cenou mobilného telefónu tak nie je výsledkom porušenia zmluvných povinností odporcu, ale je výsledkom dohody zmluvných strán. Na strane navrhovateľa tak nedošlo k vzniku škody ako protiprávneho zmenšenia jeho majetku z dôvodov spočívajúcich v osobe odporcu, nakoľko navrhovateľ za mobilný telefón obdržal zmluvne dohodnutú kúpnu cenu, za ktorú mobilný telefón sám ponúkal. Na vznik práva na náhradu škody musia byť splnené podmienky vyplývajúce z príčinnej súvislosti (kauzálneho nexusu) medzi porušením povinnosti a vzniknutou škodou. Predpokladom úspešného uplatnenia nároku na náhradu škody je teda preukázanie porušenia právnej povinnosti, vzniku škody a príčinnej súvislosti medzi konaním alebo opomenutím (porušenie právnej povinnosti) a následkom (vzniknutou škodou). Škoda, ani porušenie právnej povinnosti ešte nezakladajú samy o sebe zodpovednosť za škodu a tomu zodpovedajúce právo na náhradu škody. Príčinná súvislosť musí byť nielen tvrdená, ale musí byť aj bez akýchkoľvek pochybností preukázaná, pričom povinnosť tvrdenia, dôkazná povinnosť a dôkazné bremeno týkajúce sa príčinnej súvislosti zaťažuje toho účastníka, ktorého tvrdenie má byť preukázané, teda poškodeného. Vzťah medzi príčinou a následkom musí byť bezprostredný a preukázaný. V danom prípade navrhovateľ nepreukázal, že nesplnením povinností odporcu platí riadne a včas navrhovateľovi za poskytnuté telekomunikačné služby došlo k predčasnému ukončeniu zmluvného vzťahu medzi navrhovateľom a odporcom pred dohodnutou dobou viazanosti. Na základe uvedeného súd zhodnotil, že navrhovateľ právne relevantným a hodnoverným spôsobom nepreukázal, že odporca nezotrval v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom počas dohodnutej doby viazanosti a nepreukázal vznik práva na náhradu škody, ktorá mu v súvislosti s tým mala vzniknúť. Z uvedených dôvodov súd návrh v časti náhrady škody ako nepreukázaný a nedôvodný zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Nové Mesto nad Váhom.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (označenie súdu, ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis, dátum) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p.,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O. s. p.),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3, § 205 ods. 1,2,3 O. s. p.).

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená, možno podať návrh na exekúciu podľa osobitného predpisu.